

Studi da la evoluzion dal paisaç mediant i toponims

RINO GUBIANI*

1. Introduzion. Il paisaç al è un tiermin doprât une vore in chescj timps ma ce che al vûl dî al è gambiât cetant dilunc da la storie. In chescj ultims agns la peraule e je diventade un valôr definît par leç daspò che e je stade buride fûr la Convenzion Europeane (Battigelli 2000) dal paisaç che e je stade firmade di ducj i paîs UE. In cheste convenzion il paisaç al è definît: un particolâr toc dal teritori, cussì come che al è sintût de int e il risultât al è dât dal lavôr de nature e dal om e da lis lôr interelazions. Ven a stâi il rapuart om nature al è leât ae societât che lu à burît fûr e al riflet i valôrs, il progrès tecnologjic, il disvilup economic e la memorie storiche. Un dai setôrs di azion di cheste convenzion al è ancje chel di cjatâ fûr e valutâ i paisaçs e lis lôr carateristichis, la evoluzion e la pression che lu à gambiât. Altris definizions a son su base psicologjiche, su base strutturâl e altris ancjemò (Mangani 1987). Chest al met in lûs cemût che par valutâ un paisaç e la sô evoluzion tocje tignî cont des siencis umanis, de gjeografie, de economie e dal studi dal teritori.

Chest mût di analisi dal paisaç al è cognossût intal mont inglês cul non di *landscape archeology* (Sereni 1987) e il mût di lâ indenant al è di stamp sientific classic cuntun moment di racuelte des informazions, un moment di analisi, un di sintesi e un di risultâts. Intal moment di racuelte des informazions si proviôt che a sedin cjaladis:

* Dipartiment di Siencis Agrariis e Ambientâls, Universitât dal Friûl, Udin, Italie.
E-mail: rino.gubiani@uniud.it

- fonts scritis;
- nons di lûc;
- disens, stampis, fotografiis, e v.i.

Daspò vê cjàpât sù lis informazzions al à di sedi fat un lavôr di interpretazion, di ricostruzion des funzions dal sisteme sociâl, de organizazion politiche, de tecnologiis, e v.i.

Ven a stâi, studiant archeologiis dal paisaç al è pussibil cjalâ dentri il paisaç insiemit a dutis lis relazzions tra i ogjets che lu componin intun ambit spazial (geografic) e temporâl (lis etis storichis).

Al devente impuartant cjàpâ cussience dal teritori come teatri di vite des personis e de storie (De Haag 2007) e discuvierzi chê scritture che e je la tiere (Dardel 1986). Ven a stâi che il paisaç al è une forme di lengaç un grum complicât e alore bisugne cjàtâ lis formis di leture buinis.

Chest mût di lâ indenant par cognossi nol è dome par il gust di savê ma par definî i aspiets funzionai e storics e par meti adun une culture dal paisaç par fondâ gnûfs mûts di gjesti il teritori, ven stâi une sorte di investment culturâl tal ambit di une politiche teritoriâl.

Di fat il passaç di une societât dai lûcs a une societât di flus, che al è normâl inte ete di cumò, al fâs in mût di tornâ a meti in funzion un raport cui lûcs che al puedi puartâ ad un disvilup locâl e soredut sostignibil tal timp. In chest cuadri i vecjos centris dai paîs o i vecjos borcs contadins a riscjin di jessi di fat des gnovis formis dal vivi, sparniçadis su dut il teritori e strutturadis intune grande rêter teritoriâl che e fâs sì che e vegni mangjate vie la carateristiche specifiche dal teritori agricul e no dome. Di fat, la difusion di chest stîl di vite citadin al riscje di scancelâ dal dut la impronte culturâl e dal paisaç contadin ancje in chei puecsj di grant valôr storic-ambientâl.

In chest lavôr une vore di impuartance al cjate ancje il studi dai insediaments e in particolâr di chei agricui. Chest mût di lâ indenant al permet di cognossi i ciclis des circostancis, lis crisis economichis traversis lis fasis di trasformazion dal insediament agricul. Il studi, che al cjape dentri i curtîi vierts e sierâts, la grandece dai tocs di teren, e v.i. al da la pussibilitât di passâ sore i vincui dâts da la difidence des classis contadinis a tramandâ par scrit la proprie storie. Par lâ plui in profonditât tes cognossincis, dongje a la analisi dai insediaments a si puedin cjàpâ in con-

siderazion ancje lis structuris agriculis che tal ambient Mediterani si pue-
din burî fûr lant daûr de classiche division “ager, saltus, silva”. Da lis so-
luzions tecnicis adotadis, da la organizazion dal spazi si pues lei tal lâ
dai secui la storie e la evoluzion dal teritori (centuriazion, vilis romanis,
stradis, inconis, confins, canâi, e v.i.).

Lant daûr dal metodi scrit culi al è stât fat un studi par une ricostru-
zion archeologjiche dal paisaç di un teritori furlan cjapant come esempi
il teritori dal comun di Glemone, là che l'autôr pôc timp indaûr al à fat
un lavôr su la toponomastiche.

I obietîfs dal lavôr a son stâts:

- definî lis carateristichis dal paisaç;
- cjatâ fûr lis dinamichis evolutivis;
- individuâ e cognossi i agjents dal cambiament.

2. Materiâi e metodis. Par meti adun chest articul o vin tirât dongje un
grum di informazions e in speciâl mût chestis:

- cjartis gjeografichis (da lis stampis dal secul XIV aes modernis IGM
ae CTR da la region Friûl Vignesie Julie) e dutis lis fonts civîls e mi-
litârs (Liruti 1771, Von Zach 1804, Barozzi 1859);
- fonts fotografichis (fotos dai avions, di archivis privâts, e v.i.);
- informazions scritis, di archivi, di contrats, e v.i. (Costantini e Gubia-
ni 2003);
- informazions bibliografichis (tesis, rivistis, libris, e v.i.);
- informazions de tradizion orâl (intervistis, contis, e v.i.);
- visitis sui puecj, li dai insediaments, li che si cjatin i aspiets storics e
naturâi.

La analisi e je stade fate su trê liniis plui impuartantis:

- il paisaç agricul;
- i insediaments rurâi;
- lis structuris agriculis.

La ete dai elements di toponomastiche che si riferissin al paisaç e je
stade fate su la base de stratificazion des lenghis feveladis. Ven a stâi che
inte zone di Glemone a son toponims burîts fûr di lenghis prelatinis, da-
spo di chê latine, chê furlane e rivant fin al venit e al talian seont une se-
cuence di timp cognossude.

Par provâ a fâ chest sorte di analisi dai insediaments rurâi al è stât

cjapât di esempli un piçul borc di Glemone, nassût daspò un prin insediament agricul dal XVII secul.

Par studiâ lis struturis agriculis, invezit, si è cjapât tant che esempli la evoluzion dal sisteme di bagnâ i terens de bande de Roe, construide a partî dal an 1106 e sul canâl de Ledre costruît ae fin dal votcent e che al è il plui grant canâl te zone di Glemone.

3. Risultâts. Il paisaç dal Glemonàs come che lu viodìn cumò, si è formât, cirche 10.000 agns indaûr, cuant che i glaçârs de ultime glaciazion si son ritirâts. Daspò, ancje tegnint cont dai tancj taramots ancje fuarts, dal pont di viste fisic il paisaç nol è gambiât plui di tant.

Un dai prins agents che a van a cambiâ il paisaç naturâl e je la colonizazion dal om che al è il prin fatôr di diversificazion macroscopiche rispjet aes zonis no tocjadis di nuie. In chest câs il studi al è lâf indenant

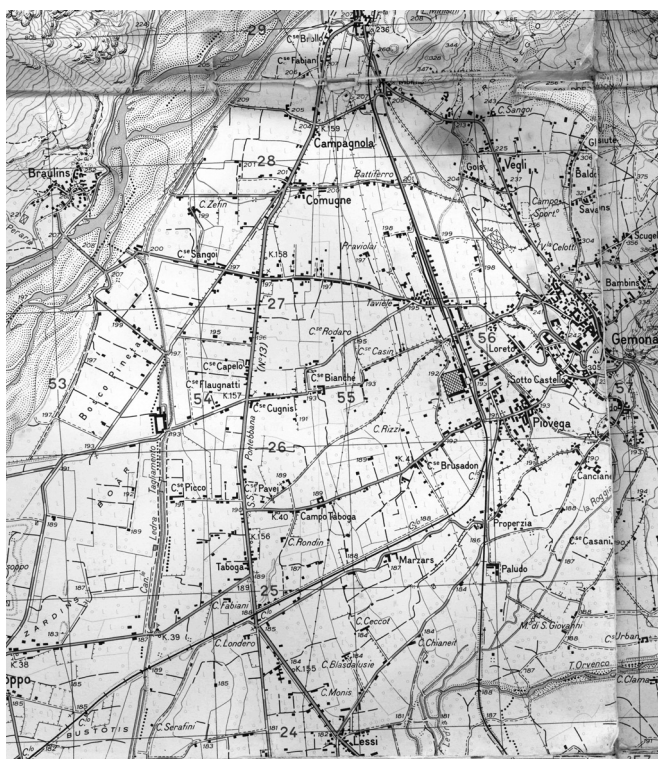


Figure 1. Cjarte topografiche IGM (1964) di Glemone.

Tabele 1. Lenghis feveladis a Glemone tal timp e qualchi toponim di riferiment.

Ete	Lenghe	Esempli di toponim		Significât
		talian	furlan	
1000-100 p.c.	prelatin	Tagliamento Gemona Osoppo	Taiament Glemone Osôf	no sigûr no sigûr no sigûr
600-100 p.c.	venit	Ledra	Ledre	dal grêc Hydor, aghe
100 d.c.-600.	latin	Piovega Silans Grideule	Plovie Silans Grideule	aghe comunâl fontane, sorzint (riul) al ven di stecât, grediç
600-800	todesc	Godo Londero	Gôt Londar	(borgade), pues stâi borc dai Gôts contadins
100 p.c.-500	gjalic	Brolo, Verziere	Broili	cjamput dongje cjase
800-vuê	furlan		Bofigne Brût Puartonat	teren di palût nuora (f), brodo(m) puarton dirocât
1000 - 1800	slâf/ sloven	Poiana Cuarnan Casere Tasaoro	Cagne Cuarnan Tamaruç	poiana karman (sloven) non misteriôs piçul recint par bestiis
1400-vuê	venit	Baita Casone	Baite Cason	barache a la buine par boscadôrs, pastôrs barache, sotet
1800-vuê	talian	Statale n.13 Case Moia	Stradon Cjasis Muje	strade grande grup di cjasis puest umit
1950-vuê	inglês	Pub Snack Bar	Birerie Ostarie	fabriche de bire mangjâ svelt

par slargjaments un daûr chel altri, a partî de prime bole abitade di Gôt, Ospedâl piçul e te zone ator dal cjistiel (Figure 1) che a son lis zonis plui paradis e che a àn disponibilîtât di aghe.

I prins nons che a si cjatin, di fat a son ducj pre latins (Tabele 1) e daspò a vegnin chei latins e dulinvie chei altris (Figure 2). Daspò cheste colonizazion di prime fate e je partide chê romane. Rome, di fat, e veve la dibisugne di tignî a ments lis stradis che a puartavin a nord e che a Glemone a àn un passaç obleât. Culî, di fat, a tachin lis stradis che a rivin di Aquilee e di Concuardie e che a àn dôs stazions (*mansio*), une a Ospedâl Piçul, dongje de Glesie dal Spirit e une a Silans (Gôt). Tignî cont che a pene fûr di Ospedâl Piçul, lant viers Vençon, al jere ancje il passaç sul

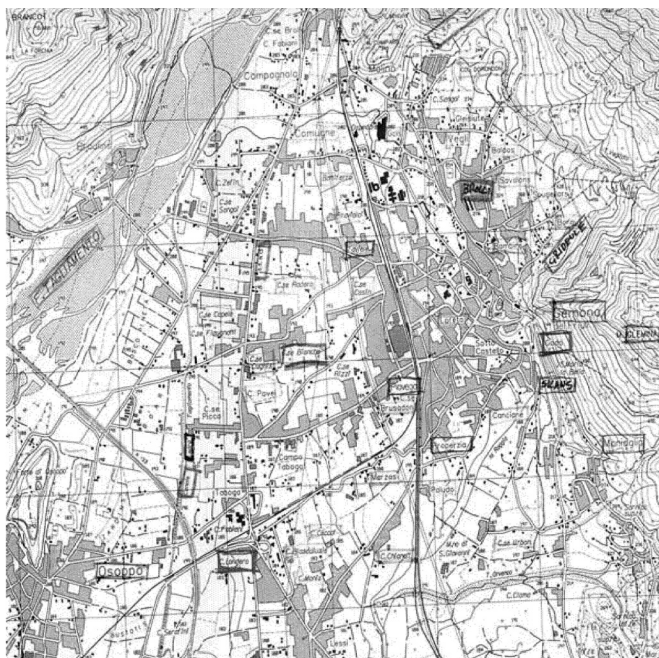


Figure 2. Cjarte cui nons de Tabele 1.

Taiament dongje dal cuel di *Dreos* (non latin cuel *Angro*). Il teritori di Glemone daspò cheste colonizazion di prime man al jere ancjemò leât ae relazion *ager* (cjamps), *saltus* (bosc), *silva* (foreste). Glemone, di fat e à une grande zone di bosc tes monts là che si pues passonâ (Ledis e a çampe de valade de Vençonasse) e une altre zone dade dal teren fat des aluvions dal Uaiat e che a rive fintremai al Taiament e che a pues sei semenade, doprade par passon o bosc, jessint teren di aluvion avonde zovin.

La zone di Glemone te ete di Rome e je ancjemò cun pocje int e je plui che altri un puest di passaç cun dôs stazions (*mansio*), doi fuarts cun funzion di vuardie, un al è il cjistiel di Glemone là che al jere un *castrum* e chê altre il fuart di Osôf. Dulinvie chê strade si va fasint une prime bole agricule ai pîts di chê che e je la Glemone alte di cumò. La plane, invece, e je fate di un teren cuntune vore di grave puartade dal Taiaiment e su chest teren a vegnin sù vencjârs, prâts puars (*marsuris*), che a pue-din sedi doprâts tant che bosc e passon. Di fat no vin nons latins che a mostrin une centuriazion dal teren o che a sedin doprâts par semenâ.

Dopo di chest prin moment de ete romane, tal mieç de ete dal impe-



Figure 3. Disen de part alte di Glemone (disen di Daniele Giacomin).

ri (II e III secul quant che culì a son rivâts i Quadi e i Marcomans) si è fat sù un prin borc tra il cuel dal cjistiel, il spigul de Glemine e la Grideule (là che al è cumò il Domo). Rivant plui o mancùl al an 1000, ator dal *castrum* roman si è fat sù la prime citât de ete di mieç cul prin cercli di muris dal XII secul. In chest stes moment e ven fate sù ancje un prin toc de roste sul Taiament par parâsi des plenis e pôc dopo la prese de roe un pôc plui disore di dulà che cumò al è Ospedâl Piçul. Daspò e je stade tacade la Roe (*Roggia Plovie*) cognossude ancje come Roe publiche che e à dât vite al borc di Plovie. Cheste e je la prime opare che e à tacât a gambiâ la muse de planure di Glemone. Intant la roe e côr propit là che il teren al cambie pendance dismantant di Glemone ad alt e rivant te plane. Fasint la roste a Ospedâl Piçul il Taiament al ven sburtât viers Braulins duncje viers soreli a mont e cussì la zone agricole e pues slargjâsi. Dilunc la roe a vegnin tirâts sù mulins e cjasis e lis stradis di colegament. Di cheste ete a son i toponims *Mulin di San Zuan*, *Borc dal Mulin*, *Batifier*, e v.i. In cheste ete la bole agricole e cjape dentri dute la rive di Glemone ad alt e de plane fintremai al Taiament al reste ancjemò il pas-

son cun poi, vencjârs e forsit cualchi cjasute o barache (*Taboghe* al vûl dî barache, sotet). La ete de inçressite de int, che e veve caraterizât il periodi comunâl e finîs a la fin dal XIV secul e cussì e finîs la espansion viers il Taiament. Di fat, tai doi secui dopo a rivin doi grancj taramots (1348 e 1511) e almancul trê grandis epidemiis di peste che a puartin a une decjadince che e rive fintremai al XVI secul. Rivâts a chest pont i venezians a tachin a doprâ une vore il bosc e ancje chel de val de Vençonasse par fâ lis lôr nâfs. De fin dal XV secul a son lis primis costruzions di Ledis e di sigûr une part dai toponims a son leâts aes principâls monts e trois (*Strade di Sant Marc*).

Il numar de int al torne a cressi avonde di corse ae fin dal XVII secul. La cressite de int e je dade principalmmenti des gnovis coltivazions: blave e patatis soledut (Tabele 2). La produzion di blave in Friûl e je favorite dal timp cun cetante ploie ma la blave e fâs plui dal dopli rispjet al forment (1500-2000 kg/ha pe blave, 700-1000 kg/ha pal forment). Une robe une vore impuartante e je ancje che il rapuart semence/prodot par il forment al è ator di 1/5-1/6 (cumò 1/30 cirche), pe blave al è ator di 1/30-1/50 (cumò di 1/500), e chest al permet ai contadins di tignî pocje scorte par tornâ a semenâ.

Ae fin dal sietcent une altre buine inçressite de produzion e ven dade de aplicazion des primis tecnichis di rotazion des coltivazions. Intal 1672 i magjistrâts di Vignesie a tachin a vendi i bens comunâi par tirâ sot bêçs par l'Erari. Chest al à puartât al fat che i terens a fossin dividûts in tancj tocuts e daspò, parvie di ereditâts a son rivâts fin cumò ancjemò di plui in tancj blecuts. Simpri in cheste ete Glemone e je ancjemò sierade des

Tabele 2. Int par ha (10.000 m²) che e puev vivi cuntune coltivazion.

Coltivazion	Energjie (int/ha)	Proteinis (int/ha)
Blave	10,4	5,2
Forment	8,4	6,3
Patate	16,5	9,5
Lat	2,5	3
Poleç	1	2,5
Purcit	1	1,4
Manç	1	1
Agnel	1	1

muris cun sore il cjistiel, dulà che a partissin lis stradis pai paîs dongje traversant lis borgadis, altris stradis plui piçulis a puartavin tai passons. In cheste ete al è avonde sigûr che si tachin a viodi, dilunc lis plantis di vîts i morârs, doprâts e par tignî sù lis plantis e par nudrî i *cavalîrs* cu la fuee. Dal 1736 Vignesie e gjave il dazi su la galete che al puarte al disvilup di cheste produzion.

Ancje il non *Cjamp*, che e je la zone che partint de bande disore e cja-pe dentri: Campagnole, Cjamp Taboghe, Cjamp Lessi par dopo continuâ a Buie cun Cjamp Garzolino, Cjamp di Sore e di Sot, a nassin cun buine probabilitât tra il Sîscent e Sietcent. La part disot di Glemone, chê che e confine cun Dartigne e Buie e je simpri stade invezit siore di aghe e ple-ne di palûts (*Marçars, Palût, Bofignis, Cjaneit*).

Cuant che Napoleon al rive in Friûl, ae fin dal Sietcent, Glemone e je ancjemò sierade dentri il tierç cercli di mûrs e lis sôs grandis riformis a durin pôc parcè che a vegnin gambiadis subit dai Todescs daspò il 1815. E reste però la olme dal so passaç: la retifiche de strade pe Austrie che e devente plui o mancûl chê che e je cumò la statâl 13; cualchi fuart (*Osôf, Cumieli, Monte Ercole*). La plane di Glemone e je cussì dividude come une forme di mae là che i fîi disore-disot (*Taiament, statâl, roe*) si incro-sin cui chei soreli jevât-soreli a mont (lis stradis che di Glemone alte a van in altris pais). Tra il 1815 e il 1866 Glemone e fâs part dal ream Lombart-Venit. La popolazion e cres di corse e la zone coltivade e rive fintremai là che cumò e côr la Ledre (*Roe di confin*). La gnove zone coltiva-de e je stade otignude grazie a la roste sul Taiament (1831-1850) une vore dongje a chê di cumò.

Il passon al ven spostât de zone dilunc il Taiament a chê di mont *Le-dis, Legnam, Gleris, Bombasine, Buteghis*.

Dute la zone di mont di *Cjampon* e *Cuarnan* e ven cuasit dute lassade cence lens e seade. In cheste ete a nassin la gran part dai toponims che a son rivâts fin cumò.

Intal 1866 Glemone e tache a sei part di chel che a chel timp si clamave Regno d'Italia.

Il 1800, a dî la veretât, al è un secul di miserie. La int e continue a cressi plui di corse di chel che si rive a produsi par mangjâ e la industrie e sta a pene tacant a nassi. Il stât talian al è puar e par fâ cressi lis jen-

tradis al met une tasse su la produzion di galette e su la masanadure de farine.

La stesse situazion e je ancje tal comun di Glemone e cussì i canài par bagnà la plane di Glemone, progetjâts daspò i prins dal Votcent, a tachin a jessi fats sù dome ae fin dal secul soledut de bande dai grancj proprietari de zone. Cussì, par vè plui jentradis il comun al vent un grumon di terens e inte plane e intes monts, ai privâts. Cussì cui terens comprâts de int di Stalis al nas il borc di Cjamp Lessi e si slargjin ancje i borcs di Taboghe, Campagnole. Ae fin dal votcent a tachin lis grandis migrazions, diretis in chei timps viers la Americhe di sot.

Ae fin dal votcent su la linie che e divît la rive de plane e ven fate la ferade Udin-Tarvis e daspò chê di Sacîl intal 1911, che invezit e va di soreli jevât a soreli a mont. Il percors de ferrovie al divît la int in chei di ca e di là de ferade.

In cheste ete, a cjaval tra fin votcent e prin nûfcent a nassin lis primis fabrichis (*Morgant* e *Stroili*) come segn dal grant progrès economic che al vares di buî fûr dal nûfcent ma e rive subit la prime vuere mondiâl che culi e disfe dut e e puarte une fuarte frenade economiche e dome dal 1938 la produzion industriâl furlane e torne come dal 1914! Tra lis dôs vueris la politiche “autarchiche” dal guviêr di Mussolini e rint dificil il disvilup da la industrie de sede che e je dute destinade a la espuartazion e e rint pai contadins chel soreplui che lu puedin doprâ par cjoli atrezaduris e terens. La seconde vuere mondiâl e puarte altris distruzions e miserie e la int e torne a partî pal mont fin tai prins agns dal Cinquante e daspò ancje culi al tache un grant disvilup economic che però al puarte a un cambiament une vore fuart e une vore di buride dal paisaç Glemonàs.

Dute la zone di mont e ven bandonade in mancûl di dîs agns e i passons a tornin a diventâ bosc, lis malghis a colin e i trois no vegnin plui batûts. Dute la zone di mont e torne a someâ ce che e jere prin dal 1500. Inte plane, dopo che la int tai agns Sessante e à metût vie un pôcs di francs, si tachin a fâ sù une sdrume di cjasis che tai prins agns Settante a son almancûl Cuatricent! Chestis gnovis costruzions a van cambiant dut la linie des cjasis che prime a corevin dome dilunc des stradis principâls e la fisionomie dai borcs, soledut parcè che lis cjasis gnovis no vegnin fatis sù seont chei che a jerin stâts i tipics criteris des cjasis di Glemone ma

cuntun stîl une vore convenzionâl. La pulverizazion dai terens dade des sucessions e puarte a une altre pulverizazion di cjasis e cjasutis su dut il teritori. Il probleme dal adament des costruzioni al teritori e, plui in gjenerâl il leam tra l'insediament dal om e il paisaç a son vecjos come la storie de architecture: bielzà Vitruvi al disè che lis cjasis a devin vê carateristichis difarentis seont la region e il lûc là che a vegnin fatis sù pûr mantignint lis carateristichis di «firmitas, utilitas, venustas» (soliditât, utilitât, bielege). Chestis indicazions però a son dal dut lassadis di bande in cheste ete che no si è fat sù lant daûr a la bielege dal edifici o pensant al leam edifici lûc ma si è fat sù dome par disleâsi dai vecjos mûts di fâ e costruî leâts ae miserie di un timp oremai, si spere, passât. Ancje il vivi insiemit tes vecjis cortis al someave puartâsi daûr i 1000 agns di miserie e di sotenance che si jerin passâts e cussì ducj a àn cirût di fâsi la cjasute bessole, lontane di chei altris come tai paîs americans.

La ultime bote di chest grant cambiament, sucedût, tra i agns Sessante e Settante le da il taramot dal 1976.

Glemone cu la ricostruzion daspò il 1976 e sbrisse ancjemò di plui viers la plane che e devente plene di cjasis e capanons artigjanâi. Cjalantle dal Cjampon al somee che cualchidun al vedi tirât lis cjasis di adalt come une grampe di claps e a restin dome lis grandis viis di comunicazion disore-disot (statâl, ferade e autostrade tal confin a soreli a mont dal comun).

La toponomastiche e cres di gnûfs nons di stradis, di ostariis (par talian bar) e di viis di comunicazion (autostrade, casel, e v.i.). La vecje toponomastiche leade al mont agricul no ven plui doprade ancje parcè che al cole il leam tra il doprâ i lûcs e il non e oremai e je pôc cognossude; la toponomastiche des monts, lassant stâ chê dai macrotoponims (*Cjampon*, *Cuarnan*, e v.i.) e ven in gran part dismenteade. Cussì, di bot si è passâts de societât dai lûcs a chê dal flus come che si veve vût iniment tal imprin di chest scrit.

Insiemit al cambiament dal paisaç agricul al cambie ancje l'insediament agricul. Chescj a àn tacât a sedi costruîts fûr de vecje cercle des muris te ete che e va dal Sîscent al Sietcent là che si viôt la costruzion dai "palaçs dai siôrs" cun intor grancj tocs di teren. Chescj siôrs a son di origjin nobiliâr che in cheste ete a son dome lôr che a puedin vê avonde bêçs par comprâ terens e fâ i palaçs. La sorte di palaçs che a vegnin fatis sù e je comun a chê di altris lûcs dal Friûl (Di Sopra 1989). A son co-

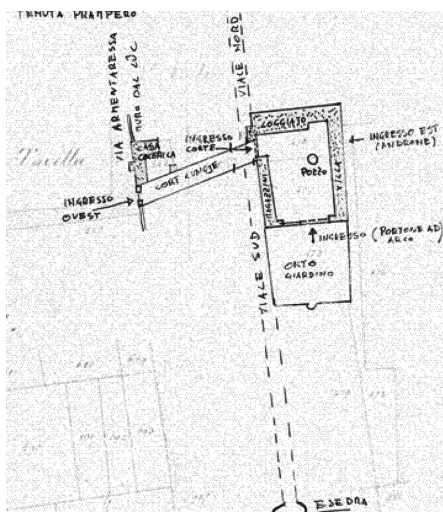


Figure 4. Plante dal palaç di Prampar cu lis stradis.

struions a cort sierade cun ator ator mûrs e par solit autosuficients. Dal pont di viste topologjic cheste sorte di costruizion e torne a clamâ il sisteme medievâl sierât e chest al fâs pensâ che il teritori nol fos ancjemò masse sigûr (magari brigants che a vevin ancjemò man libare). Se o cjalin la date di costruizion di cuatri di chescj palaçs a Glemone o viodin che a son ducj avonde dongje e ator dal 1660 e dal 1760.

Une altre robe che si viôt al è che dutis chestis vilis di siôrs a àn la stesse formazion, cort, poç, cantine, cjast, gleseute, cjasis dai conta-

dins. I terens coltivâts ator di chestis vilis a son de stesse grandece dal toc di teren roman (che al è di 12,5 ha) ancje se a Glemone no je mai stade fate la centuriazion. Si cjalin par esempi il palaç di Prampar, fat sù a mieze strade tra il Taiament e la rive di Glemone, si puedin viodi doi stradons ortogonâi (un al è ancje cumò) là che la jentrade principâl e je dade di une esedre aromai ridusude a un rudinaç (il *Puartonat*) (Figure 4-5).

Fûr dai tocs sierâts, là che si coltivin blave, forment, meniche e prâts, e je ancjemò par dut il Sietcent la bole comunâl (la *Comugne*, i *Lots*, il *Pascat*) a passon o a bosc che e continue fintremai a Osôf (*Boâr*).

Ancjemò tai prins dal Votcent cheste zone e cjape dentri, fat di bande dome alc, la zone che e va dai lûcs dai siôrs fintremai al Taiament.

Dilunc la costruizion di chescj palaçs dai siôrs, di là dal mûr che al siele il curtîl si tachin a fâ sù ancje i mûrs ator dai lûcs, soledut parcè che a fasevin di confin su stradis (Via Armentaressa, Via del Pasco) là che a passavin bestiis che a lavin a passonâ dulà che al jere di oblic sierâ i lûcs par no vê dams da lis bestiis.

A proposit di chest fat a Feagne il statût dal 1628 al diseve che orts, cjamps e prâts, che a jerin confinants a stradis publichis viertis al passaç des bestiis a vevin di jessi sieradis par fuarce.

Il paisaç de plane di Glemone al è caraterizât de presince di chescj palaçs cui curtîi sierâts e cun dai luncs mûrs a sierâ i lûcs e a restaran in pîts fin al taramot dal 1976. Cumò ducj chescj palaçs a no son plui, un pôc par vie dal taramot e un grum par cause de int. Il câs che o vin studiât al è restât avonde intîr se no altri te plante des cjasis e di fat cheste borgade residenziâl e à tignût ancjemò la vecje plante ancje se lis cjasis a son dutis gnovis.

Par ce che al rivuarde lis struturis agriculis une vore impuartant al è il discors de sistemazion irigue de plane di Glemone. La planure di Glemone (Figure 1) e je come un triangul cu la ponte a Ospedâl Piçul e la base al confin a sud cuntune largjece di cirche 4 km. I doi lâts a son cirche di 6 km chel confinant cun Osôf e cirche 5 km chel de bande di Glemone che al va daûr dal cambi di pendenza tra la plane e la rive di Glemone (che al è sù par jù il percors de roe). La pendenza naturâl dal teren partint di Ospedâl Piçul fin dapît il comun, confinant cun Buje e je cuasi costante e di bot dongje al 0,1%.

Chest toc di teren al è simpri stât caraterizât di doi canâi, un e je la Roe, costruide in cirche 100 agns a partî dal 1100 che e cjape la aghe dal Taiament a Ospedâl Piçul. La Roe e je stade fate par dâ la fuarce par fâ funzionâ i mulins par masanâ forment e par i batifiers doprant i salts de aghe. Si ricuarde che dilunc la roe a son 7 mulins e doi a son ancjemò in funzion ancje se a doprin la fuarce eletriche e no chê de aghe. Un tierç mulin al è diventât un centri didatic par il studi de aghe e al à ancjemò dutis lis struturis dal votcent. La roe in plui de fuarce par fâ funzionâ i mulins e covente ancje par bagnâ i cjamps che a son dongje e par cjapâ sù la aghe che e ven jù des rivis.

Chê altre grande opare al è il canâl de Ledre che e va simpri di nord a sud e e cjape la aghe dongje de roe, simpri a Ospedâl Piçul, e e va daûr



Figure 5. Disen de jentrade a mont dal curtîl dal palaç di Prampar (disen di Daniele Giacomini).

de linie di confin Osôf e Glemone (Figure 1). Pensât di bot tal imprin dal Votcent il canâl al è stât fat dome ae fin dal secul par iniziative di privâts parcè che a jerin tims che ancje il comun al jere cence bêçs!

La costruzion de Ledre metude adun cu la sistemazion dai arzins dal Taiament fate a mieç dal Votcent e à permetût di vê a disposizion un gran toc di teren pe agriculture e di inçessi une vore la produzion agricole su dute la zone bagnade, dome la bole di magri e à continuât a jessi doprade par passonâ (*Marsuris, Pascat, Boar*) fin ai prins dal Nûfcent.

La costruzion de Ledre no je dome la sistemazion di un canâl ma chest al à fat fâ ancje i canâi primaris, chei secondins e vie indenant. Cussî dut il teritori al è stât sistemât intune rê fisse di canâi e di terens ancje parcè che la irigazion e je a scoriment disfrutant la naturâl pendence dal teren, daspò la costruzion de Ledre a son stât fats sù altris cuatri canâi principâi, simpri che a van di nord a sud, mentri i secondins a van, in gjenar, in direzion est ovest.

In chest mût ducj terens a risultin a retangul, luncs cirche 150-200 m in direzion nord sud e de bande curte di cirche 20-30 m in direzion est ovest.

Cheste struturazion dal teritori e je la stesse che e fâs ancje la statâl 13 che e taie il teritori in direzion nord sud mentri che in direzion est ovest a corin lis stradis che di Glemone a puartin tai paîs dongje. Ancje in chest câs dilunc la Ledre a jerin stadis progetadis centrâls eletrichis che cumò, ancje se cun machinaris gnûfs, a funzionin ancjemò.

Ancje dute la rê di canâi e funzione ancjemò benon, segn di previdence de bande di chei che a àn progetât cheste strutture agricole.

Conclusions. Il lavôr fat fin culî al à permetût di verificâ che par mieç dai toponims al è pussibil tornâ a viodi la evoluzion dal teritori capint ancje la dinamiche evolutive. Il studi dai insediaments rurâi, al à permetût di cjalâ la tipologjie di cualchi borgade che a si à evolude partint di vecjos insediaments agricui. Lis structuris agriculis, pe precision la irigazion, a àn mostrât che il teritori al risulte modelât ancje cun oparis fatis sù une vore di timp indaûr. Il studi al à metût in lûs come che il teritori une volte al fos strutturât par jessi doprât in trê mûts: pes cjasis e pal cumierç (la part alte de citât), pe agriculture (la plane) e passon e bosc (la part de mont) mentri che in di di vuê dome il prin mût al ven doprât e chei al-

tris doi a son di bot dismenteâts. Il risultât al è un teritori pôc sfrutât pes sôs pussibilitâts e cuntun ciert disordin structurâl.

Il studi dal paisaç, oltri che pe ricercje, al pues sedi ancje une impuartante operazion culturâl par vie che al pues jessi doprât par:

- la gjestion dal teritori in tiermins di vere e proprie politiche dal teritori. Ven a stâi, se a si cognòs il teritori, il so passât, la sô vocazion, si pues progjetâ di doprâlu in mût plui dongje ae sô storie e aes sôs potenzialitâts;
- la valorizazion turistiche des zonis agriculis. Il turisim che daspò di dâ un vistît bielnon al pues fâ cognossi la evoluzion dal teritori, la sô storie no dome scrite sui libris ma le pues tornâ a ricostruî no dome tal mangjâ e tai vistîts dal an mil ma ancje tal paisaç agrari.

Bibliografie

- Battigelli F. (2000). La convenzione europea del paesaggio. *Agribusiness Paesaggio & Ambiente*, 4, 2: 155-157.
- Barozzi N. (1859). *Gemona e il suo distretto - Notizie storiche, statistiche e industriali*. Venezia: Tipografia del Commercio.
- Costantini E., Gubiani R. (2003). *Glemone nons di lûc. La Toponomastica di tradizione orale nel comune di Gemona*. Tavagnacco: Arti Grafiche Friulane.
- Di Sopra L. (1989). *Friulabio*. Udine: Casamassima.
- Mangani G. (1987). Verso un nuovo concetto di paesaggio. In Borani M., Scazzosi L. (Eds) *Natura e architettura*. Milano: Clup, pp. 19-42.
- Sereno P. (1987). L'archeologia del paesaggio agrario: una nuova frontiera di ricerca. In Gambi L. (Ed) *Natura e architettura*. Milano: Clup, pp. 51-72.